

# From a FutureLearn MOOC to a blended SPOC: the experience of a Catalan Sign Language course

Laia Albó - Cristina Gelpí  
Universitat Pompeu Fabra, Barcelona



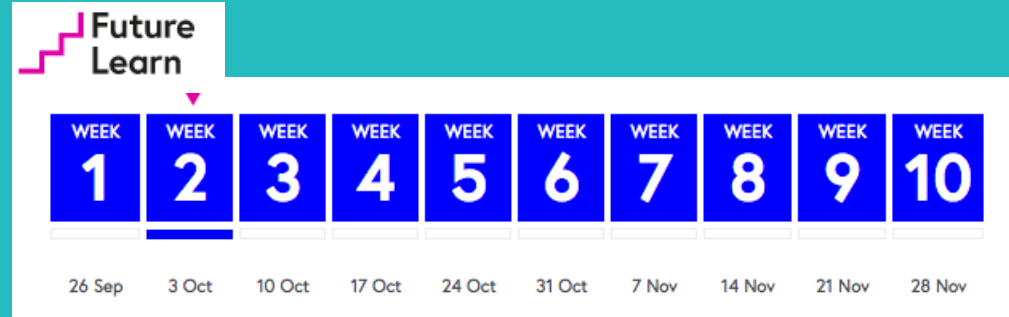
**MOOC:**  
Introduction to Catalan  
Sign Language:  
Speaking with Your  
Hands and Hearing  
with Your Eyes

<https://www.futurelearn.com/courses/lsc>



**Blended  
SPOC**  
Introduction to  
Catalan Sign  
Language (LSC)

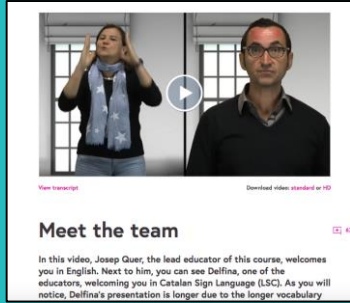
# What?



# Why?

- Catalan Sign Language (LSC) is a distinctive feature of UPF Translation studies.
- LSC is part of the formal instruction at UPF.
- Most part of materials of FL MOOC could be useful to:
  - Use the structure of the FL course as a schedule of the f2f sessions.
  - Allow students to access contents studied in class and ensure they fix the knowledge acquired in the f2f sessions.
  - Increase the practice of self-study in the students of LSC in the future.

# How?

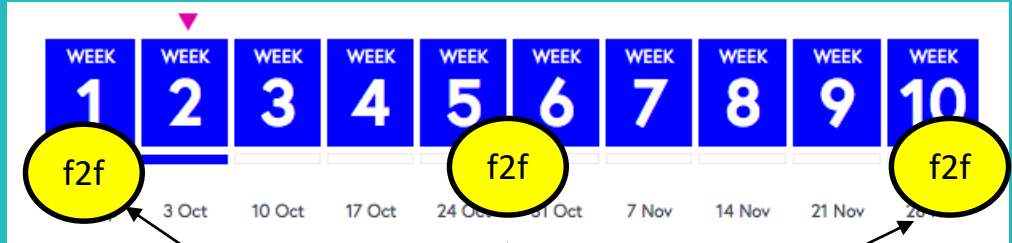


**Do you know your community's finger alphabet?**

The finger alphabet is a visual transcription of the written modality of a spoken language. It is not actually a sign language, but it is used in sign languages and it is quite useful to know. In **Step 2.7** we worked with the finger alphabet used in Catalan Sign Language.



- Iniciació a la llengua de signes catalana (LSC)**
- Documents sobre la iniciació a la llengua de signes catalana (LSC) que cursen tots els estudiants de primer curs de la Facultat de Traducció i Interpretació.
- Tauler de la professora
  - Guia docent (LSC)
  - Setmana 1
  - Setmana 2
  - Setmana 3
  - Setmana 4
  - Tutoria 25-26 octubre: guió de la sessió
  - Tutoria 25-26 octubre: activitat per realitzar
  - Setmana 7
  - Correcció de signes habituals
  - Indicacions per a l'avaluació
  - Comiat del curs



# Who?

- Multidisciplinary team
  - LSC teacher (deaf)
  - Faculty staff (coordinator)
  - FutureLearn manager
  - Technical support (UPF)
- 258 students
  - f2f sessions → groups of 80 students



# Results

|                              |     |       |
|------------------------------|-----|-------|
| Joiners                      | 258 |       |
| Leavers                      | 0   | 0.0%  |
| Learners                     | 254 | 98.4% |
| Active Learners              | 249 | 98.0% |
| Returning Learners           | 245 | 96.5% |
| Social Learners              | 154 | 60.6% |
| Fully Participating Learners | 221 | 87.0% |
| Statements Sold              | 0   |       |
| Certificates Sold            | 2   |       |

Hello! My sign name is "smile girl". Here's the video.  
<https://vimeo.com/193907823>

♥ Liked 1    ↻ Reply    📌 Bookmark

---

**AR** Anna Ruiz Follow 09 NOV

Hello! My name sign is "long hair" due to the fact that my hair's long. Here's the video where I explain it in LSC: <https://www.youtube.com/watch?v=5iHYUFJ7FDg>

♥ Liked 2    ↻ Reply    📌 Bookmark

**DA** Delfina Aliaga LEAD EDUCATOR Following 11 NOV

Molt bé!!

♥ Like    📌 Bookmark

Add a comment...

---

**AG** Aida Gornes Follow 09 NOV

Hi! I've finally decided that my sign name will be "red2 because of my red hair. Here I'll leave my video, <https://youtu.be/nVTGwR65WYY>

♥ Liked 2    ↻ Reply    📌 Bookmark

**DA** Delfina Aliaga LEAD EDUCATOR Following 11 NOV

Molt bé!!

♥ Like    📌 Bookmark

| First name | Last name | Status | Date/Time accepted | FL Profile url | Steps marked as completed (%) | No of comments posted | Test 1 (%) | Test 2 (%) | Test 3 (%) | Test 4 (%) | Test 5 (%) | Test 6 (%) | Average test score (%) |
|------------|-----------|--------|--------------------|----------------|-------------------------------|-----------------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------------------|
|------------|-----------|--------|--------------------|----------------|-------------------------------|-----------------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------------------|

# Conclusions

3 key points of the blended course:

- The use of the SPOC facilitated by the FL platform.
- The support from the university.
- The motivation of the teachers of the course.

*Moltes gràcies!*

[cristina.gelpi@upf.edu](mailto:cristina.gelpi@upf.edu)  
[laia.albo@upf.edu](mailto:laia.albo@upf.edu) (@LaiaAlbo)



Parla'm amb les mans,  
que t'escolto amb els ulls



**Acknowledgments.** This research is partly funded by the Spanish Ministry (TIN2014-53199-C3-3-R). Authors want to thank FL team, UPF LaFactoria+ as well as the professors involved in the project.